



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

An Ardteistiméireacht 2022

**Aistriúchán
Ar Scéim Mharcála**

Rúisis

Gnáthleibhéal

Nóta do mhúinteoirí agus do scoláirí faoi úsáid na scéimeanna marcála foilsithe

Níl na scéimeanna marcála a fhoilsíonn Coimisiún na Scrúduithe Stáit ceaptha lena n-úsáid mar cháipéisí astu féin. Is áis riachtanach iad ag scrúdaitheoirí a théann faoi oiliúint i léirléamh agus i gcur i bhfeidhm ceart na scéime. Mar chuid den oiliúint sin, as measc rudaí eile, déantar samplaí d'obair na scoláirí a mharcáil agus déantar plé ar na marcanna a bhronntar, mar mhaithe le cur i bhfeidhm ceart na scéime a shoiléiriú. Déanann Scrúdaitheoirí Comhairleacha monatóireacht ar obair na scrúdaitheoirí ina dhiaidh sin le cinntiú go gcuirtear an scéim mharcála i bhfeidhm go comhleanúnach agus go beacht. Bíonn an Príomhscrúdaitheoir i bhfeighil an phróisis agus is gnách go mbíonn Príomhscrúdaitheoir Comhairleach ag cuidiú leis. Is é an Príomhscrúdaitheoir an t-údarás deiridh i dtaca le cé acu a cuireadh an scéim mharcála i bhfeidhm i gceart ar aon phíosa d'obair iarrthóra nó nár cuireadh.

Is cáipéisí oibre na scéimeanna marcála. Cé go n-ullmhaítear dréachtscéim mharcála roimh an scrúdú, ní chuirtear bailchríoch uirthi go dtí go gcuireann scrúdaitheoirí i bhfeidhm ar obair iarrthóirí í agus go dtí go mbailítear agus go meastar an t-aiseolas ó na scrúdaitheoirí uile, i bhfianaise raon iomlán na bhfreagraí a thug na hiarrthóirí, leibhéal foriomlán deacrachta an scrúdaithe agus an ghá le comhleanúnachas caighdeán a choimeád ó bhliain go bliain. Aistriúchán ar an scéim chríochnaithe atá sa cháipéis fhoilsithe seo, mar a cuireadh i bhfeidhm ar obair na n-iarrthóirí uile í.

Is cóir a nótaíl i gcás scéimeanna ina bhfuil freagraí nó réitigh eiseamláireacha nach bhfuil sé i gceist a chur in iúl go bhfuil na freagraí ná na réitigh sin uileghabhálach. D'fhéadfadh sé go bhfuil leaganacha éagsúla nó malartacha ann a bheadh inghlactha freisin. Ní mór do na scrúdaitheoirí tuilleanas gach freagra a mheas agus téann siad i gcomhairle lena Scrúdaitheoirí Comhairleacha nuair a bhíonn amhras orthu.

Scéimeanna Marcála san am atá le teacht

Ní cóir talamh slán a dhéanamh d'aon rud a bhaineann le scéimeanna marcála san am atá le teacht bunaithe ar scéimeanna a bhí ann cheana. Cé go mbíonn na bunphrionsabail mheasúnachta mar an gcéanna, is féidir go mbeadh athrú ar shonraí marcála cineál áirithe ceiste i gcomhthéacs na páirte a bheadh ag an gceist sin sa scrúdú foriomlán bliain áirithe ar bith. Bíonn sé de fhreagracht ar an bPríomhscrúdaitheoir bliain áirithe ar bith a dhéanamh amach cén tslí is fearr a chinnteoidh go measfar obair na n-iarrthóirí go cothrom agus go cruinn, agus go gcoimeádfar caighdeán comhleanúnach measúnachta ó bhliain go bliain. Dá réir sin, d'fhéadfadh gnéithe de struchtúr, de mhionsonraí agus de chur i bhfeidhm na scéime marcála in ábhar áirithe athrú ó bhliain go bliain gan rabhadh.

Teanga Scríofa

Marcáil:

- Ba cheart gach scríbhinn a mharcáil le peann dearg.
- Déan marc a leithdháileadh do gach ceist/cuid den cheist, fiú más marc de 0 atá i gceist. Scríobh na marcanna os cionn an ábhair. Cuir na marcanna do gach ceist/focheist le chéile san imeall ar thaobh na láimhe deise agus cuir líne fúthu.
- Ceartaigh an t-ábhar go léir. Nuair atá níos mó ábhair curtha ar fáil ná mar a éilíodh, déan marca leithdháileadh don ábhar sin agus scríobh an marc i lúibíní cearnógacha: [marc]. Ná cuir na marcanna sin san áireamh agus tú ag suimiú na marcanna don cheist sin.
- Nuair a úsáideann an t-iarrthóir an t-eolas céanna chun dhá nó níos mó ceisteanna a fhreagairt, ná glac ach leis an gcéad fhreagra.
- Ná gearr pionós ar fhreagraí a thugtar i Rúisis.
- Scríobh líon iomlán na marcanna a fuarthas ar leathanach 1 ag bun an leathanaigh idir lúibíní cruinne. As sin amach, coimeád iomlán reatha ag bun an leathanaigh idir lúibíní cruinne.
- Suimigh gach ceist (C.1., C.2., C.3.) de réir mar a théann tú ar aghaidh agus cuir ciorcal thart ar na marcanna sin ag barr an leathanaigh ar a dtosaíonn an cheist.
- Déan an marc foriomlán a athsheiceáil tríd an tsuim dheiridh (bun an leathanaigh) a chur i gcomparáid leis an marc iomlán do gach ceist (barr an leathanaigh).

Socrúithe Réasúnta: Dóibh siúd ar tugadh díolúine litrithe nó gramadaí dóibh, ní ghearrtar pionós ar earráidí litrithe ná ar ghnéithe áirithe den ghramadach.

Marcálfar ábhar agus cumarsáid mar ghnáthnós ach ní ghearrfar pionós ar roinnt gnéithe gramadaí. Is féidir breithiúnas a thabhairt ar na gnéithe gramadaí nach bhfuil pionós le gearradh astu trí shamhlú go bhfuil tú ag éisteacht leis an bhfreagra mar thaifeadadh. Is ar dhearmad a thabharfaidh an chluas faoi deara amháin is cóir pionós a ghearradh.

Scríobh ‘MMS’ ar chlúdach an scríbhinn má tá an scéim mharcála mhionathraithe curtha i bhfeidhm.

A. AISGHABHÁIL EOLAIS (30 marc): Téacs 1 = 30 marc NÓ Téacs 2 = 30 marc

TÉACS 1: 30 marc

Tabhair 2 mharc as gach smaoineamh/coincheap ceart mura luaitear a mhalairt agus 1 mharc as smaoineamh/coincheap nach bhfuil go hiomlán ceart.

Tabhair freagra i mBéarla mura a léirítear a mhalairt.

(i) Cad a fhágann gur scoil ar leith í an scoil seo? 1 x 2 mharc

Is féidir le leanaí óga dul ansin
Ullmhaithe don stáitse/damhsóir proifisiúnta
Bailéanna móra sa Rúis agus san Eoraip
Na múinteoirí is fearr sa Rúis agus ar domhan

(ii) Cad iad na buntáistí a bhaineann leis na páistí seo a bheith ag tosú ar scoil bhailé chomh hóg sin? 2 x 2 mharc

Tá siad solúbtha
Éisteann siad go cúramach leis na múinteoirí
Foghlaimíonn siad gluaiseachtaí go gasta
Is féidir leo dul ar aghaidh go scoileanna gairmiúla

(iii) Ainmnigh trí ábhar a mhúintear sa scoil. 3 x 2 mharc

Ceol clasaiceach	Forbairt cainte	Damhsa tíre
Cóiréagrafaíocht	Tobchumadh	Ceol
Gleacaíocht	Damhsa stairiúil	
Aisteoireacht	Damhsa comhaimseartha	

(iv) Ainmnigh dhá ghníomhaíocht bhreise atá ar fáil 2 x 2 mharc

Ealaín	Stair na drámaíochta/bailé/feisteas
Teanga iasachta (Béarla/Fraincis)	Pianó

(v) Cén rogha a bhíonn ag na scoláirí seo 2 x 2 mharc

Dul isteach in acadamaí bailé	Sásamh a fháil as na ceachtanna
Leanúint ar aghaidh sa scoile	Rud éigin nua a dhéanamh
Bail mhaith a choinneáil	

(vi) Luaigh dhá shlí a bhféadfá leat dul i dteagmháil leis an scoil 2 x 2 mharc

Guthán
Fág teachtaireacht ar an láithreán
Ríomhphost

FEASACHT TEANGA

6 mharc

Frásaí i lámhscríbhneoireacht/sa scríbhneoireacht reatha
2 mharc in aghaidh an fhrása.
Ná gearr pionós ar earráidí atá athdhéanta.

3 x 2 mharc

TÉACS 2

30 marc

Tabhair 2 mharc as gach smaoineamh/coincheap ceart mura luaitear a mhalairt agus 1 mharc as smaoineamh/coincheap nach bhfuil go hiomlán ceart.

(i) Tabhair trí shonra is ceart a chur san áireamh sa roinn Eolas Pearsanta agus Teagmhála

- Ainm
- Dáta Breithe
- Aois
- Cás teaghlaigh
- Seoladh
- Uimhir ghutháin

(ii) Tabhair trí shonra is ceart a chur san áireamh sa roinn Oideachas agus Oiliúint

- Oideachas scoile
- An bhliain inar críochnaíodh an mheánscoil
- An bhliain ar tosaíodh san ardoideachas
- Ainm na hinstitiúide ardoideachais
- Foghlaim ánaimseartha/pháirtaimseartha/cianfhoghlaim
- Cúrsaí/foghlaim a cuireadh i gcrích

(iii) Tabhair trí shonra is ceart a chur san áireamh sa roinn Scileanna Breise

- Teangacha
- Eolas ar theicneolaíocht oifige
- Eolas ar ríomhchláir
- Ceadúnas tiománaí
- Cumas oibriú i bhfoireann

(iv) Tabhair trí shonra is ceart a chur san áireamh sa roinn Eolas Breise

- Toilteanas taisteal
- Caithimh aimsire agus leasanna
- Pas
- Easpa drochnósanna
- Tréithe pearsanta

FEASACHT TEANGA

3 x 2 mharc

Cuir trí cinn de na frásaí seo a leanas sa tuiséal ainmneach.

Sampla / Example / Пример:	
средней школы	Средняя школа
в учебном заведении	Учебное заведение
с офисной техникой	Офисная техника
компьютерных программ	Компьютерные программы
вредных привычек	Вредные привычки
школьного образования	Школьное образование

Ná gearr pionós má thugtar an ainmfhocal uatha in ionad an ainmfhocail iolra
1 mharc má shainaithnítear an tuiséal ainmneach i gceart ach má litrítear go mícheart é

Meaitseáil na ceannteidil ó leathanach idirlín leis an bhfaisnéis a tugadh faoi Chathair Pheadair.
Cuir isteach uimhir an cheannteidil chirt sa cholún ar chlé.

Ceannteidil ar leathanach ón idirlíon

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| 1. Население | 6. Религии |
| 2. Старые названия | 7. Дата основания |
| 3. Национальности | 8. Телефонный код |
| 4. Расположение | 9. Площадь |
| 5. Неофициальные названия | 10. Климат |

Uimhir	Eolas faoi Chathair Pheadair
7	16 мая 1703
2	до 1914 года — <i>Санкт-Петербург</i> до 1924 года — <i>Петроград</i> до 1991 года — <i>Ленинград</i>
9	1439 км ²
10	умеренный морской
1	5 383 890 человек (2019 год)
3	русские — 92,5 % украинцы — 1,5 % белорусы — 0,9 % татары — 0,7 % евреи — 0,6 % узбеки — 0,5 % армяне — 0,5 %
6	христиане (преимущественно православные Московского патриархата), мусульмане, иудеи, буддисты и др.
8	+7 812
5	Петербург, Питер, Город на Неве, Город-Герой Ленинград, Северная Венеция, Северная столица, Окно в Европу, Город белых ночей.
4	на северо-западе страны, на побережье Финского залива и в устье реки Невы.

Grúpa A / Group A

почему	кем	где	чем	какое
--------	-----	-----	-----	-------

Grúpa A / Group A

5 x 4 mharc

Марк, расскажите **где** вы родились и выросли?

Я родился в Махачкале на берегу Каспийского моря. Мы жили на первом этаже восьмиквартирного дома. Там я окончил среднюю школу и в 16 лет уехал в Москву

Кем вы хотели стать в детстве?

В детстве я мечтал стать водителем автобуса. Часто смотрел как водитель открывал и закрывал двери двери нажимая красные и зелёные кнопки.

какое у вас любимое место в Москве?

Я обожаю исторический центр Москвы.

почему вы живёте на Патриарших прудах?

Здесь я живу последние восемь лет. Это получилось случайно. Я хотел жить на Арбате, но из-за проблем с документами на квартиру в том районе, я оказался здесь.

чем вы любите заниматься в свободное время?

Я просто люблю гулять по Москве. Вставляю наушники с музыкой или какой-нибудь лекцией и иду по тихим переулкам в сторону Арбата, или до Трубной, или за Большой Никитский. По ходу учу тексты или сочиняю песни.

OR/NÓ

где	чего	что	какой	почему
-----	------	-----	-------	--------

какой у вас любимый театр в Москве?

Театр «Современник», часто ходил туда, когда был студентом.

где вам нравится встречаться с друзьями?

Клубы, бары, выставки - места встреч с друзьями.

почему вам нравится Москва?

Москва очень изменилась за последнее время. Здесь стало удобно ходить пешком. Стало много пешеходных зон, парков.

что вы хотите изменить в Москве?

Я хочу чтобы как можно больше музеев и театров были доступны людям с ограничениями слуха и зрения. Уверен, это нужно не только им, но и всем нам, всему городу.

чего вам не хватает в Москве?

Мне очень не хватает моря.

D. LÉIRTHUISCINT

40 marc

Léigh an téacs agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

Tabhair 2 mharc as gach smaoineamh/coincheap ceart agus 1 mharc as smaoineamh/coincheap nach bhfuil go hiomlán ceart.

1. Tabhair dhá shonra faoi Sochi.

2 x 2 mharc

Cósta na Mara Duibhe
Farraige geal gorm
Ionad Saoire
Spéartha geala gorma
Grian te
Cathracha ceiliúrtha

2.(i) Tabhair dhá shonra faoin aeráid in Sochi.

2 x 2 mharc

Te
Grianmhar
Tais
Fothropaiceach
Fásann crainn phailme ansin

2.(ii). Tabhair trí shonra faoin bplandáil tae.

3 x 2 mharc

Níl sí rófhada ó Sochi
An phlandáil tae is faide ó thuaidh ar domhan
Ní ach ceann amháin sa Rúis
Glan ón taobh éiceolaíoch
I bhfad ar shiúl ó thionscal agus mótarbhealaí
Cineálach éagsúla tae
An tae a chur timpeall na Rúise

3. Tabhair trí shonra faoi shnámh in Sochi.

3 x 2 mharc

Tá an fharraige an-te
Tosaigh ag snámh i mí na Bealtaine agus críochnaigh i mí Dheireadh Fómhair
Ní shnámhann daoine sa gheimhreadh
Bíonn an t-uisce fós te cé go mbíonn sneachta ann
Is mian le daoine siúl agus anáil a ghlacadh in aer úr na farraige sa gheimhreadh

4.(i) Tabhair dhá shonra faoi na Cluichí Oilimpeacha Geimhridh in Sochi.

2 x 2 mharc

7 - 23 Feabhra 2014
Tháinig cáil ar an gcathair ar fud an domhain
Tógadh a lán saoraidí
Tógadh Staidiam Oilimpeach
Tógadh scairdeáin uisce

4.(ii) Tabhair dhá shonra faoin Staid Oilimpeach.

2 x 2 mharc

Mias ina mbíonn an lasair Oilimpeach ar lasadh

4 sheastán

2 cheann taoibh agus 2 cheann acu le radhairc ar na sléibhte

Coinníonn sé 40,000 duine den lucht féachana do na Cluichí Oilimpeacha

45,000 duine den lucht féachana le haghaidh cluichí peile

25,000 den lucht féachana le haghaidh imeachtaí nach bhfuil chomh tábhachtach

5. Luaigh trí rud is féidir le daoine a dhéanamh le haghaidh siamsaíochta.

3 x 2 mharc

Páirc uisce

Páirc deilfeanna

Zú

Músaem

Páirc scátála

Damhsa

Drámaíocht

6. Ainmnigh trí shaghas féiltí a bhíonn ar siúl in Sochi gach aon bhliain.

3 x 2 mharc

Ceol

Pictiúrlann

Faisean

Jazz

2 mharc as ainm féile a lua

A. Freagraí gearra: Léirithuiscint Cultúir**15 mharc**

Scríobh 3-5 abairt ar cheann **AMHÁIN** de na topaicí seo a leanas i Rúisis **nó** i nGaeilge. Ba chóir go mbeadh **trí** shonra fhíorasacha i ngach freagra. Bronntar marcanna ar ábharthacht na bhfreagraí agus ar leanúnachas sa téacs.

1. Русская кухня	1. Bia na Rúise
2. Традиционная русская культура	2. Cultúr traidisiúnta na Rúise
3. Как русские школьники проводят летние каникулы	3. Mar a chaitheann leanaí scoile na Rúise a gcuid laethanta saoire samhraidh
4. Школы в Российской Федерации	4. Scoileanna i gCónaidhm na Rúise
5. Ваш любимый русский писатель	5. An scríbhneoir Rúiseach is fearr leat

Ní bheidh caighdeán na Gaeilge/na Rúise ina thoisic mheasúnaithe ach amháin sa mhéid a chuireann sé bac ar chumarsáid.

Ábhar gach freagra

Tabhair 4 mharc do gach smaoineamh/coincheap ceart suas go dtí 12 mharc ar a mhéad

Tabhair 2 mharc do gach smaoineamh/coincheap páirteach suas go dtí 6 mharc ar a mhéad

Comhleanúnachas sa téacs

3 mharc Eagrú sármhaith. Leibhéal ard comhleanúnachais sa fhreagra ar fad.

2 mharc Forbairt déanta go ginearálta ar an ábhar laistigh de chreat oibre atá pleanáilte go cúramach. Curtha i dtoll a chéile go maith, tríd is tríd, ach easpa comhleanúnachais in áiteanna.

1 mharc Eagrú sásúil déanta ar an ábhar. Forbairt neamh-chomhsheasmhach agus/nó neamhuailmhianach déanta ar smaointe. Siabhránach agus/nó athráiteach in amanna.

0 marc Cumas teoranta i dtaobh ábhar a eagrú agus smaointe a fhorbairt. Easpa comhleanúnachais sa struchtúr.

Scríobh 6-10 n-abairt ar cheann **AMHÁIN** de na topaicí seo a leanas i **RÚISIS**.

Níl sna leideanna le haghaidh na gceisteanna thíos ach moltaí amháin.

1. Кемпинг Опишите ваш последний поход с ночовкой. Куда ты отправились? С кем ты были на кемпинге? Чем ты там занимались? Что ты кушали?	1. Ag campáil Déan cur síos ar thuras campála a rinne tú le déanaí. Cá raibh tú ag campáil? Cé leis a raibh tú ag campáil? Cad iad na saghasanna gníomhaíochtaí a rinne tú ar an turas seo? Conas a bhí an bia?
2. Письмо Напиши письмо другу по переписке о своём путешествии в большой город. Куда ты ездил? Когда ты ездил? С кем ты ездил? Как ты туда добирался? Какая была погода? Как ты проводил там время?	2. Litir Scríobh litir chuig do chara pinn agus cuir síos ar thuras go cathair mhór. Cá ndeachaigh tú? Cathain a chuaigh tú ann? Cé leis a ndeachaigh tú? Conas a chuaigh tú ann? Conas a bhí an aimsir? Cad a rinne tú ansin?
3. Пример для подражания или мой кумир/герой Напишите о своем кумире/герое. Кто является твоим примером для подражания? Опиши твоего кумира. Почему он/она является для тебя примером для подражания.	3. M'eiseamláir Scríobh faoi d'eiseamláir. Cé atá mar eiseamláir agat? Déan cur síos ar d'eiseamláir. Cén fáth a bhfuil an duine seo mar eiseamláir agat?

Tabhair marc don ábhar + slonn (mar shampla 24) mar a léirítear thíos.

Tabhair leath an mhairc atá ar fáil as an bhfeidhm riachtanach a chomhlíonadh/an t-eolas riachtanach a thabhairt (léacsas) agus leath an mhairc atá ar fáil ar ionramháil na teanga (cruinneas/oiriúnacht).

Ní bhronntar marcanna ar bith ar eolas/ábhar breise.

2 phointe le haghaidh sonraí ábhair suas go dtí 12 ar a mhéad

Cruinneas agus laofacht

Marc	E Níos Ísle	Teanga: cruinneas, líofacht
12	9	Beagnach gan locht maidir le cruinneas. Léirítear sofaisticiúlachta in ionramháil struchtúir na teanga.
10-11	8	Beagán earráidí, mion-earráidí an chuid is mó acu. Ionramháil mhaith teanga.
7-9	6-7	Déantar roinnt earráidí móra gramadaí nó litrithe, ach gan lagú rómhór á dhéanamh ar chumarsáid. Ionramháil na teanga idir a bheith sásúil agus go maith.
4-6	3-5	An chumarsáid lagaithe ag earráidí bunúsacha go minic e.g. comhaontuithe, foirmeacha briathra. Gan ach cumas teoranta in ionramháil na teanga + teanga 'aistrithe' shimplí go príomha, a chuireann bac ar chumarsáid.
1-3	1-2	Cruinneas sna foirmeacha is simplí amháin. Earráidí bunúsacha ann an-mhinic. Ar bheagán cumais in ionramháil na teanga.
0	0	Eolas agus réimse chomh teoranta sin nach féidir aon mharcanna a bhronnadh ina leith.

Mura gcomhlíonann an freagra na 6 abairt riachtanacha, nó más é 6 nó níos lú marc an ábhair, marcáil slonn as 9 agus scríobh 'E níos ísle' chun é seo a léiriú.

Cuir bosca cearnógach thart ar earráidí atá ann arís agus arís, ná gearr pionós an athuair. Bain úsáid as líne chorrach faoi bhotúin litrithe agus faoi earráidí sa stór focal. Cuir líne faoi dhrochbhotúin.

Tabhair 6 mharc ar chomhleanúnachas sa téacs:

- 6** *Eagrú sármaith. Leibhéal ard comhleanúnachais sa fhreagra ar fad.*
- 4-5** *Forbairt déanta go ginearálta ar an ábhar laistigh de chreat oibre atá pleanáilte go cúramach. Curtha i dtoll a chéile go maith, tríd is tríd, ach easpa comhleanúnachais in áiteanna.*
- 2-3** *Eagrú sásúil déanta ar an ábhar. Forbairt neamh-chomhsheasmhach agus/nó neamhuailmhianach déanta ar smaointe. Siabhránach agus/nó athráiteach in amanna.*
- 1** *Cumas teoranta i dtaobh ábhar a eagrú agus smaointe a fhorbairt. Easpa comhleanúnachais sa struchtúr.*
- 0** *Eagraithe chomh dona sin agus a laghad comhleanúnachais ann nach féidir aon chreidiúint a thabhairt.*

TRIAIL CHLUASTUISCEANA - 100 MARC

- Níl aon pionós ann as ábhar iomarcach nach ndéanann an freagra neamhbhailí.
- Glac le foirmiú ar bith a thugann an t-eolas atá á lorg.
- Glac le freagraí ar cheisteanna atá scríofa san áit mhícheart.
- Ní bheidh caighdeán na Gaeilge ina thoisc mheasúnaithe ach amháin sa mhéid agus go gcuirfeadh sé bac ar chumarsáid.
- Má tá freagra scríofa go hiomlán i Rúisis - ná gearr pionós. Má tá gnéithe aonraithe (focail/léirithe) den Rúisis san áireamh i bhfreagra – ná gearr pionós

ROINN I

1. Tabhair sonra amháin faoin gcúrsa teanga

(1 x 5 mharc)

Béarla

Ar líne

Scoláirí 10-16 bliana d'aois

1 nó 2 sheachtain

Suas le 15 uair an chloig de Bhéarla in aghaidh na seachtaine

10-13.30. 16.00-19.30

2. Tá Masha ar cuairt chuig a cara. Tabhair dhá shonra.

(2 x 5 mharc)

5 lá

An chéad uair gan teaghlach / leis nó léi féin

Cuairt ar an bpáirc

Laethanta saoire an tsamhraidh

Dealbha adhmaid

3. Cén t-am atá an traein ag imeacht?

(3 mharc)

08.20

4 Cé mhéad a íocann an paisinéir as a thicéad?

(2 mharc)

16000

Tabhair dhá shonra faoin earra atá roghnaithe ag an gcustaiméir.

(1 x 5 mharc)

Bróga dubha

Compordach

Lascaine 10%

Méid 38

Don oifig

Leathar

ROINN II

1. Tabhair sonra amháin faoi thuismitheoirí Eric.

(1 x 5 mharc)

Máthair ón Laitvia

Athair ón Rúis

Tháinig siad go hÉirinn sular rugadh é/in 2004

Bhí dúil acu sa tír agus shocraigh siad fanacht.

Teagascann an mháthair ceol.

Tá a ghnó féin ag an athair.

2. Cad a thosaigh Eric á dhéanamh nuair a bhí sé 7 mbliana d'aois?

(1 x 5 mharc)

Thosaigh sé ag dul go scoil Rúise (3 mharc) ar an Satharn (2 mharc)

3. (i) Cad a chabráíonn le Eric feabhas a chur ar a chuid Rúise lasmuigh den scoil? Tabhair Sonra amháin.

(1 x 5 mharc)

Tá cairde Rúiseacha ag a thuismitheoirí

Tagann siad le chéile leo go minic

Éistean sé leo ag labhairt Rúise

3.(ii) Cad a dhéanann Eric in éineacht lena thuismitheoirí ag an deireadh seachtaine? Tabhair sonra amháin.

(1 x 5 mharc)

Féachann siad ar scannáin Rúise le chéile.

4 Cén fáth a dteastaíonn ó Eric cuairt a thabhairt ar an Rúis?

(1 x 5 mharc)

Tá sé ag iarraidh tSibéir, Kamchatka agus Karelia a fheiceáil.

Is áit uathúil í.

Is áit ollmhór éagsúil í an Rúis

Ní raibh sé ach i Moscó go dtí seo

Chun a thaobh/oidhreacht Rúise a fhiosrú

ROINN III

- 1. Cad is féidir leis an ngléas seo a dhéanamh le cabhrú le húinéirí madraí? Tabhair sonra amháin.** (1 x 5 mharc)

Tá madra le feiceáil ar an scáileán
Seinn teachtaireacht/ceol taifeadta
Tugtar folaireamh duit má tharlaíonn aon rud neamhghnách

- 2. Tabhair sonra amháin faoin ionad saoire sómasach seo.** (1 x 5 mharc)

Ar bruacha Volga
Trá féin
Spá
Seomraí compordacha - caighdeánach agus sómasach
I ngach seomra, tá teilifís, cuisneoir, troscán agus gréithe
Linn snámha faoi dhíon
Giomnáisiam

- 3. Tabhair sonra amháin faoi theanga a fhoghlaim i Moscó.** (1 x 5 mharc)

Speisialtóirí Rúiseacha agus eachtrannacha
Ranganna agus léachtaí praiticiúla
4 bliana.
Cúrsaí lae / lánaimseartha
Saor in aisce
Nó ar bhonn conartha / caithfear íoc astu
Foghlaim faoin gcultúr

- 4 Tabhair dhá shonra faoin leabhar seo.** (2 x 5 mharc)

Scéalta béaloidis na Rúise
Scéalta faoi ainmhithe agus laochra
Eachtraí
Lascaine 20% ón 30 Nollaig go dtí an 10 Eanáir
Léaráidí le healaíontóirí Rúiseacha/ó chnuasach pictiúir

ROINN IV

1.(i) Tabhair dhá shonra faoi theaghlach Olga.

(2 x 5 mharc)

Fuair a tuismitheoirí colscaradh go luath ndiaidh a breithe
Thóg a máthair agus a seanmháthair í
Is múinteoir ealaíne í an mháthair
Is dochtúir í an tseanmháthair

2. (ii) Cad a tharla nuair a bhí Olga 13? Tabhair sonra amháin.

(1 x 5 mharc)

Chuaigh sí ar saoire go Moscó lena máthair.
Chonaic gníomhaireacht mhainicíneachta í

2.(ii) Tabhair sonra amháin faoi shaol Olga i Nua Eabhrach.

(1 x 5 mharc)

1999
D'oibrigh sí mar mhainicín
Rinne sí ranganna éagsúla, criadóireacht san áireamh.

3. Cén fath ar maith le Olga filleadh ar an Rúis? Tabhair sonra amháin.

(1 x 5 mharc)

Labhraíonn daoine a teanga dhúchais
Is é Moscó an chathair inar thosaigh a gairm bheatha
Tá a cairde ansin fós.

AGUISÍN 1

Scéim Marcála Mhionathraithe

Cuirtear scéim marcála mhionathraithe i bhfeidhm ar an obair a chuireann iarrthóirí isteach ar deonaíodh ceann amháin nó níos mó de na socruithe seo a leanas dóibh:

- Leagan taifeadta d'obair scríofa
- úsáid ríomhaire agus seiceálaí litrithe air
- úsáid scríobhaí
- tarscaoileadh maidir le litriú agus gramadach

Sa Rúisis Ardleibhéil san Ardteistiméireacht ciallaíonn sé sin nach ngearrtar pionós as earráidí sa litriú ná i ngnéithe gramadaí áirithe amhail tuisil agus réimnithe míchearta.

Léamhthuiscint agus Táirgeadh Scríofa

Litriú: Ná cuir líne faoi fhocail atá litrithe go mícheart fiú nuair a chuireann an mílitriú an fuaimniú as a riocht.

Gramadach: Is féidir breithiúnas a thabhairt ar na gnéithe gramadaí nach bhfuil pionós le gearradh astu trí shamhlú go bhfuil tú ag éisteacht leis an bhfreagra mar thaifeadadh. Is ar dhearmad a thabharfaidh an chluas faoi deara amháin is cóir pionós a ghearradh.

AGUISÍN 2: TÉACS CLUAISTUISCEANA

Roinn 1: Comhráite gearra

Диалог 1

- О: Добрый день! Образовательный центр «Глобал Диалог». Татьяна у телефона.
М: Здравствуйте, Татьяна! Я бы хотела подобрать языковую школу за рубежом с дистанционным обучением для своей дочери.
О: Какой язык обучения вас интересует?
М: Английский. Языковую школу какой страны вы могли бы порекомендовать?
О: Языковые курсы в Ирландии очень популярны.
М: Есть ли возрастные ограничения на этих курсах?
О: Языковой центр предлагает онлайн-курс для детей 10-16 лет.
М: А какова продолжительность курса?
О: Продолжительность курса 1 или 2 недели по 15 часов английского в неделю.
М: В какое время проходят онлайн-уроки?
О: Для удобства учащихся мы предлагаем 2 варианта : с 10.00 до 13.30 и с 16.00 до 19.30 по московскому времени.
М: Спасибо большое за информацию. Мы подумаем и перезвоним вам.
О: Всего вам доброго!

Диалог 2

- И: Я так рада, что ты Маша наконец-то выбралась к нам хотя бы на пять дней!
М: Я тоже рада! Я первый раз одна на летних каникулах, без семьи. Такого ещё не было!
И: Тогда мы сразу отправимся на экскурсию.
М: Это здорово! А у тебя точно для этого есть время?
И: Да, я сегодня выходная.
М: Куда же мы пойдём? В городе есть набережная?
И: Конечно! После прогулки мы сможем прокатиться по самой реке на экскурсионном пароходе, например.
М: И еще я бы отдохнула в каком-нибудь парке.
И: Я поведу тебя в наш городской парк с деревянными скульптурами. Ты не поверишь, но там их уже 150! Есть на что посмотреть! Ну что, в путь?
М: В путь!

Диалог 3

- Пассажир: Здравствуйте! Скажите, пожалуйста, у вас есть билеты на поезд до Кисловодска?
Кассир: Здравствуйте! К сожалению, на сегодня билетов нет.
Пассажир: А на завтра?
Кассир: На завтра билеты есть. Сколько билетов Вы хотите приобрести?
Пассажир: Один.
Кассир: Поезд из Москвы в Кисловодск отправляется в 8:20 утра. Вам удобно будет?
Пассажир: Да, конечно, будьте добры.
Кассир: Есть билеты в плацкартный вагон и в вагон-купе. Какой Вы предпочитаете?
Пассажир: Вагон-купе, пожалуйста. В плацкартном ехать будет очень неудобно.

Кассир: С Вас 16 тысяч. Вы будете платить картой или наличными?
Пассажир: Картой, пожалуйста.
Кассир: Одну минуту. Всё в порядке, вот Ваш билет. Счастливого пути!
Пассажир: Спасибо. До свидания!

Диалог 4

- Здравствуйте, чем я могу вам помочь?
- Добрый день! Я хочу купить туфли для офиса, чёрного или синего цвета.
- Присаживайтесь, я сейчас принесу модели, которые могут Вас заинтересовать. Какой у Вас размер?
- Спасибо. Размер 38.
- Вот, пожалуйста, синие, а вот чёрные кожаные туфли. Обе модели очень популярны, их у нас хорошо покупают.
- Спасибо, я примерю обе пары... Так, вот эти чёрные – именно то, что мне нужно. Очень удобные. Я возьму их.
- Проходите к кассе. Сегодня до конца дня у нас действует скидка 10% на всю обувь. Спасибо за покупку!
- Спасибо.
- Хорошего Вам дня!

Roinn 2: Agallamh le buachaill scoile

An Chéad Mhír

Здравствуйте, дорогие радиослушатели. Сегодня у нас небольшое интервью с ирландским русскоговорящим школьником Эриком.

Здравствуй Эрик! Расскажи, пожалуйста, немного о себе.

Меня зовут Эрик. Моя мама из Латвии, а отец из России. Они приехали в Ирландию до моего рождения, в 2004 году. Им понравилась страна с ее дружелюбными людьми и приятной атмосферой, и они решили остаться здесь. Моя мама преподает музыку, а у папы свой бизнес. Я считаю себя русским ирландцем.

Объясни, пожалуйста, почему?

Ну, русский был первым языком, который я выучил. До того, как я пошел в школу, дома мы обычно говорили по-русски. Когда мне было семь лет, я начал ходить в русскую школу по субботам. Группа была небольшой, и я был рад видеть других ребят, которые говорили по-русски. Нам нравилась школа, особенно перемены между уроками, но наше домашнее задание всегда было большим.

An Dara Mír

Что еще, кроме дома и школы, помогает тебе учить русский язык?

У моих родителей много русскоговорящих друзей, и мы часто с ними встречаемся. Дни рождения, Новый год, походы в горы, пикники, отдых на пляже летом - мы их любим. На таких встречах я слышу, как другие говорят по-русски, знакоюсь с русским чувством юмора. Мы с родителями также смотрим по выходным русские фильмы, старые и новые. Старые фильмы труднее понять, чем новые, но они помогают узнать о времени и обществе, в котором выросли мои родители.

An Tríú Mír

А скажи, что ты хочешь делать в будущем? Ну, я еще не решил, чем именно я хотел бы заниматься в будущем. Конечно, мне бы хотелось делать то, что мне действительно нравится. Но я понимаю, что это не всегда возможно. Но я готов много работать.

An Ceathrú Mír

Есть ли у тебя какие-то мечты, которые бы тебе хотелось осуществить?

Их много, и одна из них – попутешествовать по всему миру. В частности, мне бы очень хотелось поехать в Россию и увидеть Сибирь, Камчатку и Карелию. Это уникальные места на планете. Россия такая огромная и разнообразная, а я пока был только в Москве. Также было бы хорошо изучить свою русскую “сторону” и посмотреть, принадлежу ли я к ней. Кто знает, может, мне понравится в России и я останусь там на некоторое время!

Желаю тебе в этом всяческих успехов!

Roinn 3: Fógra

An Chéad Mhír

Новое устройство с голосовым управлением и встроенной камерой теперь поможет владельцам собак, которым приходится надолго оставлять своих питомцев, когда они уходят на работу. Вы можете видеть свою собаку на мобильном телефоне, на ноутбуке или компьютере, когда находитесь вдали от дома. Устройство может включить ваши предварительно записанные сообщения или музыку. Оно также предупредит вас, если в доме происходит что-то необычное.

An Dara Mír

Приезжайте отдыхать в санаторий «Россия»! Это место, расположенное на берегу Волги, со множеством садов, парков и аллей. Там есть собственный пляж санатория, где всё оборудовано для того, чтобы загорать и купаться. Гости ждут комфортабельные номера от стандартного класса до класса «люкс». В каждом номере есть телевизор, холодильник, мебель, посуда. Если погода будет нежаркая, то в крытом бассейне можно поплавать в любое время года, несмотря на погодные капризы. В санатории есть тренажерный зал, спортплощадка, прокат лодок и велосипедов.

An Tríú Mír

Вы хотите поступить на факультет иностранных языков Московского государственного университета? Добро пожаловать! Важнейшим принципом факультета является изучение языков и культур тех народов, которые пользуются этими языками как средством общения. Сегодня на факультете работают как российские специалисты, так и зарубежные преподаватели. Они ведут практические занятия и читают лекционные курсы. Обучение ведется как на бесплатной, так и на договорной основе. Бакалавриат: срок обучения - 4 года. Форма обучения - очная, дневная.

An Ceathrú Mír

Книжный магазин «Глобус» предлагает всем заинтересованным лицам издание «Русских народных сказок». Это прекрасно оформленная книга, которая станет настоящим украшением любой библиотеки. В книге можно найти сказки о животных и храбрых героях, о чудесах и приключениях. Иллюстрации подобраны из коллекции знаменитых русских художников. Спешите, издание продается со скидкой в 20% только с 30 декабря по 10 января.

Roinn 4: Beatháiseis

Ольга Куриленко – от модели до актрисы.

An Chéad Mhír

Родилась Ольга Константиновна Куриленко в ноябре 1979 года в Запорожском Бердянске. Родители развелись вскоре после рождения девочки, и маленькую Олю воспитывали мама и бабушка. Мама по профессии — учитель изобразительного искусства, бабушка — врач. Она хорошо училась, занималась музыкой, ходила в балетную студию и с восьми лет изучала английский язык. В школе она занималась в драмкружке, но больше для души, чем для получения актерских навыков.

An Dara Mír

В 13 лет во время каникул они с мамой приехали в Москву, где Олю случайно заметил агент одного из модельных агентств и предложил поступить в школу моделей. Куриленко прошла сравнительно недолгий путь к успеху: уже через три года ее фотографиями заинтересовались в одном из парижских агентств и пригласили на работу во Францию.

Переехав в чужую страну, шестнадцатилетняя девушка решила во что бы то ни стало добиться успеха. Начинающая модель не отказывалась практически ни от какой работы ради того, чтобы в один прекрасный день можно было позволить себе сказать «нет». В 1999 году Ольга в основном работала моделью и жила в Нью-Йорке. А в свободное время занималась на разных курсах, в том числе, на курсах керамики. Через четыре года Куриленко решает закончить карьеру модели и сосредоточиться на актерском ремесле. В 2005 году Ольга получает свою первую роль и сразу главную, в фильме «Перст любви».

An Tríú Mír

Настоящий успех как к актрисе пришел к ней после 22-го фильма бондианы — «Квант милосердия», где она сыграла девушку Бонда в паре с Дэниэлом Крейгом. После «Кванта милосердия» девушка стала желанной гостьей различных ток-шоу, на нее буквально посыпались предложения новых работ.

В 2008 году она приезжала в Москву представлять фильм «Обливион», в котором она снялась с Томом Крузом. Ольга призналась, что ей радостно возвращаться в страну, где люди говорят на ее родном языке, в город, где она начинала карьеру, где еще остались друзья.

